

Bulletin Communal

# MOSAIK

Gemeng Viichten 2 | 2024



4

## Deliberatioune

De Resumé an d'Resolutiounen vun de Gemengeréit fannt Dir op der Säit 4.

Retrouvez les résultats des votes et les décisions prises lors des conseils communaux en page 4.

16

## Är Gemeng fir lech do

D'Aarbeschten an d'Réalisationen vum Service Technique op Säit 16.

Les derniers travaux et réalisations de notre service technique en page 16.

30

## Gemengeliewen

E puer Andréck vun den Aktivitéiten aus der Gemeng fannt Dir ab Säit 30.

Vous trouverez quelques impressions des activités de la commune à partir de la page 30.

43

## Contact

All d'Informatiounen wéi Dir eis erreche kënn fannt Dir op Säit 43.

Toutes les informations nécessaires pour nous contacter se trouvent en page 43.





Léif Matbiergerinnen a Matbierger,

Wat déi aktuell Projeten an der Gemeng Viichten ugeet, sinn ech frou, dass de Projet "La Différence" lo endlech sou gutt wei fäerdeg ass an 3 Joer no dem Spuedestéch dëse Summer mat enger flotter Aweigung ee gudden Deel a Betrib konnt geholl ginn. Dat bréngt eng grous Plus-Value mat sech vir alleguer eis Matbierger-innen. Ufank 2025 wäert dann och endlech de Point-Post do kënnen opmaachen. Bis Enn 2024 wäerten dann d'Infrastrukturarbeiten hei zu Viichten ofgeschloss kënnen gi bis dann direkt nächst Joer et zu Méchelbuch lass ka goen.

Do gëtt dann och de ganze Glasfaser a Stroumreseau erneiert. Dobäi hu mir d'Soumissioun och sougutt wéi ofgeschloss fir de Waasserreseau Richtung Peckels- a Wiltgeschaff nei ze maache wou d'Arbechten dann och am 1 Quartal 2025 ufänken. Dobäi wäert och nach eng weider nei Spillplaz zu Méchelbuch installéiert ginn. All déi aner

zukünfteg Projeten zu Méchelbuch (Kräizung, neie Busarrêt, Erneuerung Haaptwaasserleitung) sënn an enger laangwiereger Prozedur well do verschidden Acteuren sech mol nach mussen eens gi mee mir wäerten do hannendru bléiwen.

Och a punkto Sécherheet vun de Schoulweeër a Busarrêten hu mir villes verbessert a wäerten an dem Budget 2025 den Invest weiderhin héich halen.

Weiderhi wäerte mir och a punkto Klimapakt weider schaffen. Strooss vir Strooss wäerte lues a lues mat Dimmer fir LED installéiert gi fir d'Liichtverschmutzung op ee Minimum ze reduzéieren. Dobäi wäert och mäin éischte Schaffen als Responsaabel vum Naturpakt eng Partie Moosnamen ëmsetze fir d'Biodiversitéit ze verbessern.

Dir gesitt also, et si vill Arbechten amgaangen an nach weiderer wäerten ufänke fir d'Liewensqualitéit an eiser Gemeng siichtbar ze verbessern. Mee leider gëtt et net nëmme Positives ze verzielen. Mir hu ganz kloer vum Ministère matgedeelt kritt dass de Waasserpräis net käschendekend ass an dat laut Gesetz lo muss ugepasst ginn.

Do dru schaffe mer lo, an d'nächst Joer wäerten do Präishaussen ze erwaarde sënn. Dowéinst ginn ech iech mat op de Wee kee Waasser onnéideg ze verbëtzen a spuersam domadder ëmzegoen. Mir hunn déi grous Chance eng ganz gutt Qualitéit vun Dréinkwaasser ze hunn a musse weiderhi gewëssenhaft domadder ëmgoen.

Um Enn vum Joer wënschen ech lech an äre Familljen am Numm vum Schaffen- a Gemengerot ganz schéin a besënnlech Feierdeeg an e gudder Rutsch an dat neit Joer. Ech hoffen dir kënt alleguer schéin zesumme feieren an eng gutt Zäit verbréngen, an dat bei gudder Gesondheet.

Gläichzäitig sollte mir awer och grad an dësen Zäiten un all déi denken, deenen et net sou gutt geet. Mir denken dobäi virun allem un all déi, déi an deene villen onnéidege Kricher ronderëm d'Welt ëm hiert Liewe musse fäerten an hoffen, dass déi vill humanitär Katastrophe séier een Enn fannen.

Ech wënschen lech vill Freed beim Liesen an Duerchkucke vum Mosaik.

Recken Luc  
Buergermeeschter Gemeng Viichten

*Luc Recken*



# Deliberatiounen 20.03 2024

**Présents :** MM. Recken bourgmestre ; Maréchal, Pauly Mme, échevins ;  
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans,  
Polidori, Pravisani Mme, conseillers ; M. Engel, secrétaire

**Absents :** a : excusé -----

b : sans motif -----

Fixation de la rémunération d'un salarié à tâche manuelle.

(Vote à l'unanimité).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 939.422,24 €.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat pour la gestion de bornes de recharge « E-Mobility »

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention relative à la continuation du service « Nightrider » à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention pour la location d'une bande de terrain à Michelbouch.

(Vote à l'unanimité).

Arrêt provisoire du compte administratif 2022 et du compte de gestion 2022.

(Vote à l'unanimité).

Vente d'une lame de neige défectueuse de la marque Flötzinger type FKS âgée de 25 ans à la société DeVerband Agricom s.a. de Colmar-Berg.

(Vote à l'unanimité).

Vente d'une camionnette défectueuse de la marque Ford Transit âgée de 11 ans au garage CAR Avenue Diekirch.

(Vote à l'unanimité).

Arrêt du règlement relatif à la fixation des montants des allocations de cadeaux d'anniversaire et de dons.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Hiel à Vichten, ayant eu lieu à partir du 18 mars 2024 jusqu'au 8 avril 2024 inclus.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Principale à Vichten, ayant eu lieu à partir du 15 mars 2024 jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de 3 demandes d'admission d'élèves non-résidents dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2024/2025.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de l'adhésion de la commune d'Ell au Syndicat intercommunal « SICONA ».

(Vote à l'unanimité).

Décision de prendre part dans l'actionnariat, ensemble avec la société SOLER S.A. dans une société anonyme Wandpark Kanton Réiden S.A..

(Vote avec 8 voix pour et 1 abstention).

**Anwesend :** MM. Recken, Bürgermeister ; Maréchal, Pauly Mme, Schöffen ;  
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans,  
Polidori, Pravisani Mme, Gemeinderäte ; M. Engel, Sekretär

**Abwesend :** a : entschuldigt -----

b : ohne Grund -----

Festsetzung des Entgelts eines Arbeitnehmers mit manuellen Aufgaben.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 939.422,24 €.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Vertrags für die Verwaltung von "E-Mobility"-Ladestationen.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung über die Fortführung des "Nightrider"-Dienstes in Vichten.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung über die Verpachtung eines Landstreifens in Michelbouch.

(Einstimmige Abstimmung).

Vorläufiger Abschluss des administrativen Haushalts 2022 und des Einnahmekontos 2022.

(Einstimmige Abstimmung).

Verkauf eines 25 Jahre alten, defekten Schneepfluges der Marke Flötzinger Typ FKS an die Firma DeVerband Agricom s.a. in Colmar-Berg.

(Einstimmige Abstimmung).

Verkauf eines defekten, 11 Jahre alten Kleintransporters der Marke Ford Transit an die Garage CAR Avenue Diekirch.

(Einstimmige Abstimmung).

Erlass der Verordnung über die Festlegung der Höhe der Zulagen für Geburtstagsgeschenke und Spenden.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue Hiel“ in Vichten, die ab dem 18. März 2024 bis zum 8. April 2024 einschließlich stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue Principale“ in Vichten, die ab dem 15. März 2024 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von 3 Anträgen für die Aufnahme von nicht ortsansässigen Schülern in die Grundschule von Vichten für das Schuljahr 2024/2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Beitritts der Gemeinde Ell zum interkommunalen Syndikat „SICONA“.

(Einstimmige Abstimmung).

Beschluss, zusammen mit der Firma SOLER S.A. in einer Aktiengesellschaft Wandpark Kanton Réiden S.A. zu investieren.

(Abstimmung mit 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung).

# 20.05

# 2024



**Présents :** MM. Recken, bourgmestre (conseiller délégué pour M. Polidori), Maréchal, Pauly Mme, échevins ; MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans, Pravisani Mme, conseillers ; M. Engel, secrétaire

**Absents :** a : excusé M. Polidori (conseiller délégué)

b : sans motif -----

Nomination de M. GOMES MENDES Luis Miguel en tant que membre du comité local de sécurité.

(Vote à l'unanimité).

Enseignement fondamental – Postes publiés sur la 1ère liste des postes vacants sous la dénomination C1 1p 100% A24-25

Le Conseil Communal propose à Monsieur le Ministre l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse de nommer :

- Madame PAWLENKO Jennifer de Diekirch pour le poste vacant d'institutrice ou d'instituteur dans la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Enseignement fondamental – Postes publiés sur la 1ère liste des postes vacants sous la dénomination C2-4 1p 100%

Le Conseil Communal propose à Monsieur le Ministre l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse de nommer :

- Madame STREITZ Christine de Lintgen pour le poste vacant d'institutrice ou d'instituteur dans la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Enseignement fondamental – Postes publiés sur la 1ère liste des postes vacants sous la dénomination Éducateur C11p 100%

Le Conseil Communal propose à Monsieur le Ministre l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse de nommer :

- Madame KURDZIEL Corinne de Perlé pour le poste vacant d'éducatrice ou d'éducateur dans la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention élaborée par l'intermédiaire du syndicat intercommunal « SICONA » autorisant l'administration communale de procéder à l'entretien d'une arboriculture fruitière sur une parcelle inscrite au cadastre comme suit :

Commune de Vichten, section A de Michelbuch, N° 20 au lieu-dit « In der Domp ».

(Vote à l'unanimité).

Approbation de l'organisation scolaire provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du plan de développement scolaire couvrant la période 2024-2028 élaboré par le personnel de l'école fondamentale.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du plan d'encadrement périscolaire 2024-2025 élaboré par le président du comité de l'école fondamentale et la chargée de direction de la Maison Relais.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de la convention concernant la collaboration entre l'école fondamentale et la structure assurant l'accueil socio-éducatif dans le cadre de la mise en œuvre du plan d'encadrement périscolaire pour l'année scolaire 2024/2025.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une demande d'admission pour 2 élèves non-résidents dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2024/2025.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une demande d'admission pour 1 élève non-résident dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2024/2025.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une demande d'admission pour 2 élèves non-résidents dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2024/2025.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue de la Chapelle à Vichten, ayant eu lieu à partir du 2 mai 2024 jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Neuve à Vichten, ayant eu lieu à partir du 2 mai 2024 jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Principale à Vichten, ayant eu lieu à partir du 16 mai 2024 jusqu'au 31 mai 2024 inclus.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la route d'Useldange à Vichten, ayant eu lieu à partir du 5 juin 2024 jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 3.010.953,07 €.

(Vote à l'unanimité).

**Anwesend :** MM. Recken, Bürgermeister (Gemeinderat für M. Polidori);  
Maréchal, Pauly Mme, Schöffén ; MM. Dabé Mme, Gomes  
Mendes, Jaeger Mme, Loomans, Pravisani Mme, Gemeinderäte;  
M. Engel, Sekretär

**Abwesend :** a : entschuldigt M. Polidori (Gemeinderat)

b : ohne Grund -----

État des restants pour un montant de 20.665,08 € et autorisation pour le Collège des Bourgmestre et Echevins de poursuivre en justice les débiteurs qui figurent à l'état des restants avec la mention « à poursuivre ».

(Vote à l'unanimité).

Approbation de décomptes de divers travaux extraordinaires effectués sur le territoire de la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention de mise à disposition à titre gratuit d'un emplacement pour une station PACKUP, à l'adresse 37, rue Principale à L-9190 Vichten, conclue entre le Collège des Bourgmestre et Échevins et POST Luxembourg.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de la convention bipartite 2024 du service d'éducation et d'accueil pour enfants signée par Monsieur Claude MEISCH, Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse et le Collège des Bourgmestre et Échevins de la commune de Vichten pour son Service Maison Relais « Um Sonnegärtchen ».

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat d'ingénieur en génie civil visant l'élaboration d'un concept contre les crues et inondations et présenté par le bureau INCA Ingénieurs Conseils Associés S.à.r.l. de Luxembourg.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du règlement communal pour la promotion de la durabilité, de l'utilisation rationnelle de l'énergie et des énergies renouvelables dans le domaine du logement.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de subsides ordinaires :

- Pompjeesfrënn Viichten : **2.500€**
- Taekwondo Vichten : **2.500€**
- Dëschtennis Viichten-Méchelbuch : **2.500€**
- Harmonie municipale : **500€**
- Union Chorale Vichten : **2.500€**
- Viichter Grotte : **500€**
- Yara asbl : **250€**
- Da-Lyn : **250€**
- Aktiv Viichten : **1.500€**
- Club 2000 Viichten-Méchelbuch : **2.000€**

(Vote à l'unanimité).

Ernennung von Herrn GOMES MENDES Luis Miguel zum Mitglied des örtlichen Sicherheitsausschusses.

(Einstimmige Abstimmung).

Grundschulunterricht - Stellen, die in der 1. Liste der freien Stellen unter der Bezeichnung C1 1p 100% A24-25 veröffentlicht wurden.

Der Gemeinderat schlägt dem Minister für Bildung, Kinder und Jugend vor, folgende Person zu ernennen:

- Frau PAWLENKO Jennifer aus Diekirch

für die freie Stelle einer Lehrerin oder eines Lehrers in der Gemeinde Vichten.

(Einstimmige Abstimmung).

Grundschulunterricht - Stellen, die in der 1. Liste der freien Stellen unter der Bezeichnung C2-4 1p 100% veröffentlicht wurden.

Der Gemeinderat schlägt dem Minister für Bildung, Kinder und Jugend vor, folgende Person zu ernennen:

- Frau STREITZ Christine aus Lintgen

für die freie Stelle einer Lehrerin oder eines Lehrers in der Gemeinde Vichten.

(Einstimmige Abstimmung).

Grundschulunterricht - Stellen, die in der 1. Liste der freien Stellen unter der Bezeichnung Erzieher C1 1p 100% veröffentlicht wurden.

Der Gemeinderat schlägt dem Minister für Bildung, Kinder und Jugend vor, folgende Person zu ernennen:

- Frau KURDZIEL Corinne aus Perl

für die freie Stelle einer Erzieherin oder eines Erziehers in der Gemeinde Vichten.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer über das interkommunale Syndikat „SICONA“ ausgearbeiteten Vereinbarung mit der die Gemeindeverwaltung ermächtigt wird, die Pflege eines Obstbaumbestandes auf einer Parzelle vorzunehmen, die wie folgt im Kataster eingetragen ist: Gemeinde Vichten, Sektion A von Michelbuch, Nr. 20 am Ort „In der Domp“.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der vorläufigen Schulorganisation der Grundschule für das Schuljahr 2024/2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Schulentwicklungsplans für den Zeitraum 2024-2028, der von den Mitarbeitern der Grundschule ausgearbeitet wurde.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Plans für die außerschulische Betreuung 2024-2025, der vom Vorsitzenden des Komitees der Grundschule und der Direktionsbeauftragten der Maison Relais ausgearbeitet wurde.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen der Grundschule und der Einrichtung, die die sozialpädagogische Betreuung sicherstellt, im Rahmen der Umsetzung des außerschulischen Betreuungsplans für das Schuljahr 2024/2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Antrags auf Aufnahme von 2 nicht ortsansässigen Schülern in die Grundschule in Vichten für das Schuljahr 2024/2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Antrags auf Aufnahme von 1 nicht ortsansässigen Schüler in die Grundschule in Vichten für das Schuljahr 2024/2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Antrags auf Aufnahme von 2 nicht ortsansässigen Schülern in die Grundschule in Vichten für das Schuljahr 2024/2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue de la Chapelle“ in Vichten, die ab dem 2. Mai 2024 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue Neuve“ in Vichten, die ab dem 2. Mai 2024 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue Principale“ in Vichten, die ab dem 2. Mai 2024 bis zum 31. Mai 2024 einschließlich stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „route d'Useldange“ in Vichten, die ab dem 5. Juni 2024 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 3.010.953,07 €.

(Einstimmige Abstimmung).

Aufstellung der Restbeträge in Höhe von 20.665,08 € und Ermächtigung für den Schöfferrat, die Schuldner, die in der Aufstellung der Restbeträge mit dem Vermerk „zu verfolgen“ aufgeführt sind, gerichtlich zu verfolgen.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von Abrechnungen verschiedener außerordentlicher Arbeiten, die auf dem Gebiet der Gemeinde Vichten durchgeführt wurden.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung über die kostenlose Bereitstellung eines Stellplatzes für eine PACKUP-Station an der Adresse 37, rue Principale in L-9190 Vichten, abgeschlossen zwischen dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium und POST Luxemburg.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der bilateralen Vereinbarung 2024 des Erziehungs- und Betreuungsdienstes für Kinder, unterzeichnet von Herrn Claude MEISCH, Minister für Erziehung, Kinder und Jugend und dem Schöfferrat der Gemeinde Vichten für die Maison Relais „Um Sonnegärtchen“.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Ingenieurvertrags im Bereich Bauwesen zur Ausarbeitung eines Konzepts gegen Hochwasser und Überschwemmungen, vorgelegt vom Büro INCA Ingénieurs Conseils Associés S.à.r.l. aus Luxemburg.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Gemeindereglements zur Förderung der Nachhaltigkeit, der rationellen Energienutzung und der erneuerbaren Energien im Wohnungsbau.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von ordentlichen Zuschüssen :

- Pompjeesfrënn Viichten : **2.500€**
- Taekwondo Vichten : **2.500€**
- Dëschtennis Viichten-Méchelbuch : **2.500€**
- Harmonie municipale : **500€**
- Union Chorale Vichten : **2.500€**
- Viichter Grotte : **500€**
- Yara asbl : **250€**
- Da-Lyn : **250€**
- Aktiv Viichten : **1.500€**
- Club 2000 Viichten-Méchelbuch : **2.000€**

(Einstimmige Abstimmung).

# 31.07 2024



**Présents :** MM. Recken bourgmestre ; Maréchal, Pauly Mme, échevins ;  
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans,  
Pravisani Mme, conseillers ; M. Engel, secrétaire

**Absents :** a : excusé M. Polidori, conseiller

b : sans motif -----

Nomination d'un employé communal de la catégorie d'indemnité B, groupe d'indemnité B1, sous-groupe éducatif et psycho-social à raison de 40 heures par semaine et à durée indéterminée pour les besoins de la Maison Relais de la Commune de Vichten.

Approbation de l'avenant en vue d'adapter la convention collective du personnel salarié conformément aux propositions formulées par Collège des Bourgmestre et Échevins.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du règlement communal relatif à la gestion des déchets.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du règlement-taxé relatif à la gestion des déchets.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de la convention pour la prise en charge des coûts de collecte, de nettoyage, de transport et du traitement de certains produits en plastique, conclue entre le Collège des Bourgmestre et Échevins et VALORLUX.

(Vote à l'unanimité).

Report de l'approbation d'un nouveau règlement général de police de la Commune de Vichten à une prochaine séance.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat de concession d'une durée de 15 ans pour le cimetière de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 1.049.231,14 €.

(Vote à l'unanimité).

Fixation du taux de l'impôt commercial communal pour 2025 : ledit taux reste inchangé à 300%.

(Vote à l'unanimité).

Fixation du taux de l'impôt foncier A et B communal pour 2025 : ledit taux reste inchangé à 340%.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de contracter un emprunt de 3.500.000,00€ auprès d'un établissement bancaire.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de subsides extraordinaires :

- Asile pour animaux régional Dudelange : **250€**
- Association nationale des victimes de la route a.s.b.l. : **250€**
- Fleege Statioun fir well Déieren a.s.b.l. : **250€**
- Natur&ëmwelt a.s.b.l. - Kanton Réiden : **250€**
- MemoShoah a.s.b.l.: **250€**
- Noël de la Rue a.s.b.l. : **250€**

(Vote avec 7 voix pour et 1 abstention).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue du Lavoir à Vichten, ayant eu lieu du 26 juin 2024 et jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la route d'Useldange à Vichten, ayant eu lieu du 8 juillet 2024 et jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Approbation des devis et plans relatifs à l'avant-projet détaillé (APD) du renouvellement de la conduite d'eau potable de Michelbouch au Wiltgeshaaff, présentés par le bureau d'Ingénieurs - conseils TR Engineering, chargé de l'exécution du projet en question.

(Vote à l'unanimité).

Participation à l'appel à projet en vue d'établir une convention avec un promoteur privé pour l'installation des bornes de recharges pour voitures électriques accessibles au public sur des parcelles appartenant à la commune et de participer à cet appel à projet ensemble avec les autres communes du Canton de Redange ayant également confirmées leur souhait de présenter un projet commun.

(Vote à l'unanimité).

**Anwesend :** MM. Recken, Bürgermeister; Maréchal, Pauly Mme, Schöffen ;  
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans,  
Pravisani Mme, Gemeinderäte;  
M. Engel, Sekretär

**Abwesend :** a : entschuldigt      **M. Polidori (Gemeinderat)**

b : ohne Grund      -----

Ernennung eines Gemeindeangestellten der Zulagenkategorie B, Zulagengruppe B1, Untergruppe Erziehung und psychosozialer Bereich für 40 Stunden pro Woche und auf unbestimmte Zeit für die Bedürfnisse der Maison Relais der Gemeinde Vichten.

Genehmigung des Zusatzabkommens zur Anpassung des Tarifvertrags für angestelltes Personal gemäß den vom Schöffenrat formulierten Vorschlägen.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Gemeindereglements zur Abfallentsorgung.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Gebührenordnung für die Abfallentsorgung.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Vereinbarung zur Übernahme der Kosten für die Sammlung, Reinigung, den Transport und die Behandlung bestimmter Kunststoffprodukte, die zwischen dem Schöffenrat und VALORLUX abgeschlossen wurde.

(Einstimmige Abstimmung).

Vertagung der Genehmigung einer neuen allgemeinen Polizeiverordnung der Gemeinde Vichten auf eine der nächsten Sitzungen.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Konzessionsvertrags mit einer Laufzeit von 15 Jahren für den Friedhof in Vichten.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 1.049.231,14 €.

(Einstimmige Abstimmung).

Festlegung des Satzes der kommunalen Gewerbesteuer für 2025: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 300%.

(Einstimmige Abstimmung).

Festlegung des Satzes der kommunalen Grundsteuer A und B für 2025: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 340%.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung zur Aufnahme eines Darlehens in Höhe von 3.500.000,00€ bei einem Bankinstitut.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von außerordentlichen Zuschüssen:

- Asile pour animaux régional Dudelange : **250€**
- Association nationale des victimes de la route a.s.b.l. : **250€**
- Fleegestation fir well Déieren a.s.b.l. : **250€**
- Natur&émwelt a.s.b.l. - Kanton Réiden : **250€**
- MemoShoah a.s.b.l.: **250€**
- Noël de la Rue a.s.b.l. : **250€**

(Abstimmung mit 7 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung in der rue du Lavoir in Vichten, die ab dem 26. Juni 2024 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung in der route d'Useldange in Vichten, die ab dem 8. Juli 2024 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Kostenvoranschläge und Pläne für den detaillierten Vorentwurf (APD) der Erneuerung der Trinkwasserleitung von Michelbouch nach Wiltgeschaff, vorgelegt von dem mit der Durchführung des Projekts beauftragten Ingenieurbüro TR Engineering.

(Einstimmige Abstimmung).

Teilnahme an der Projektausschreibung zur Erstellung einer Vereinbarung mit einem privaten Projektträger für die Installation öffentlich zugänglichen Ladestationen für Elektroautos auf gemeindeeigenen Grundstücken und Teilnahme an dieser Ausschreibung zusammen mit den anderen Gemeinden des Kantons Redingen, die ebenfalls ihren Wunsch bestätigt haben, ein gemeinsames Projekt zu präsentieren.

(Einstimmige Abstimmung).

# 18.09 2024

**Présents :** MM. Recken bourgmestre ; Maréchal, Pauly Mme, échevins ; MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans, Polidori, Pravisani Mme, conseillers ; M. Engel, secrétaire

**Absents :** a : excusé -----  
**Abwesend**

b : sans motif -----

Approbation de convertir le poste de salarié à tâche complète dans la carrière E en un poste de la carrière C du salarié à tâche manuelle et complète (100%) groupe de salaire C.

(Vote à l'unanimité).

Attribution d'un supplément d'heures de congé politique dans la limite de 15 heures par semaine au maximum pour la totalité des bénéficiaires :

- M. RECKEN Luc, bourgmestre : 8 heures
- M. MARÉCHAL Paul, échevin : 7 heures

(Vote avec 7 voix pour et 2 abstentions).

Approbation de l'adaptation de la convention « Bummelbus » à partir de l'année 2025.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat de location pour une salle de classe mobile avec la société « Multigone s.à r.l. » de Luxembourg portant sur une durée de 36 mois à partir de la rentrée scolaire 2024/2025.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de la convention « Club Atertdall » pour l'année 2024.

(Vote à l'unanimité).

Adoption du projet du plan d'aménagement général de la commune de Vichten, parties écrite et graphique, procédure d'adoption, second vote.

Adoption du rapport sur les incidences environnementales.

(Vote à l'unanimité).

Adoption du projet d'aménagement particulier « quartier existant » de la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue du Lavoir à Vichten, ayant eu lieu du 4 septembre 2024 et jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de l'avenant du plan d'encadrement périscolaire (PEP) 2024 – 2025, adapté par le président du comité de l'école fondamentale en collaboration avec la chargée de direction de la Maison Relais « Um Sonnegärtchen ».

(Vote à l'unanimité).

Zustimmung zur Umwandlung der Stelle des Vollzeitbeschäftigten in der Laufbahn E in eine Stelle des Vollzeitbeschäftigten mit manueller Tätigkeit (100%) in der Laufbahn C, Gehaltsgruppe C.

(Einstimmige Abstimmung).

Gewährung zusätzlicher politischer Urlaubsstunden bis zu einer Höchstgrenze von 15 Stunden pro Woche für die Gesamtheit der Begünstigten:

- M. RECKEN Luc, Bürgermeister: 8 Stunden
- M. MARÉCHAL Paul, Schöffe: 7 Stunden

(Abstimmung mit 7 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen).

Genehmigung der Anpassung des Bummelbus-Abkommens ab dem Jahr 2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Mietvertrags für ein mobiles Klassenzimmer mit der Firma „Multigone s.à r.l.“ aus Luxemburg über eine Laufzeit von 36 Monaten ab dem Schuljahr 2024/2025.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Abkommens „Club Atertdall“ für das Jahr 2024.

(Einstimmige Abstimmung).

Annahme des Entwurfs des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Vichten, schriftlicher und grafischer Teil, Annahmeverfahren, zweite Abstimmung.

Annahme des Berichts über die Umweltauswirkungen.

(Einstimmige Abstimmung).

Annahme des Teilbebauungsplans „Bestehendes Viertel“ der Gemeinde Vichten.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsregelung in der rue du Lavoir in Vichten, die ab dem 4. September 2024 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Zusatzes zum außerschulischen Betreuungsplans (PEP) 2024 - 2025, angepasst vom Präsidenten des Grundschulkomitees in Zusammenarbeit mit der Direktionsbeauftragten der Maison Relais „Um Sonnegärtchen“.

(Einstimmige Abstimmung).

# Reewasser clever notzen

Eng nohalteg Léisung fir den eegene Gaart an Haushalt



De **Klimawandel** féiert zu méi laangen **Drécheperioden** a wäert zu gewëssen Zäiten am Joer zu **Waassermangel** féieren.



Verfügbart **Reewasser** fléisst meeschtens **ongenotzt** iwwer eis Kanalisatiounen an d'Flëss.



**Drénkwaasser** gëtt oft fir Zwecker verrent, déi keng héich Waasserqualität erforderen (**Toilette, Bewässerung, Rengegung**).



Eng einfach Léisung: **de Reewaasserbehälter**

Reewaasser vun eisen **Diecher** opfänken an **notzen**



✓ **Reewaasser** als Ressource fir d'Zukunft notzen



✓ **D'Drénkwaasser** fir e méi héichwäertege Verbrauch notzen

- Gaardebewässerung
- Kärcher
- Toilettechasse
- ...



De Reewaasserbehälter muss un de Kullang ugeschloss ginn. Mee wou gëtt d'Waasser gesammelt? Dës Iddien kënnen dem Awunner hëlfe, eng Entscheedung ze treffen:

## 📍 Dobaussen, iwwert dem Buedem



**Reefaass** = Einfachst a bëllegst Method, genügend fir d'Blummen ze näzen.  
**Neiverwärtung**siddien: Gebrauchten Uelegbidon, Wäifaass, Amphor ...



## 📍 Dobaussen, am Buedem



Ënnerierdesch **Zëttär** aus Plastik oder Beton → méi grouse Volume + **méiglechen Uchloss** un den Haushalt fir d'Toilettechasse/Wäschmaschinn!

**Wichtig ze beuechten:** D'Waasser, wat fir e Kärcher oder eng Wäschmaschinn genotzt gëtt, muss virdu gefiltert ginn.



## 📍 Am Haus / Keller



**Zëttär** aus Plastik oder Beton, mat **Uchloss un den Haushalt** fir d'Toilettechasse/Wäschmaschinn.

Bei **Neibauprojeten** → d'Zëttär **direkt** am Bauplang virgesinn (am Keller oder dobaussen am Buedem).

**Wichtig ze beuechten:** Et däerf keng Verbindung zwëschen dem Reewaasser an dem Drénkwaassernetz bestoen (Hygiëneschutz).



### Rechtlech Virschrëft:

Bei ënnerierdeschen Installatiounen dobausse muss eng **Baumeldung oder -geneemegung** bei der Gemeng ugefrot ginn.



### Finanziell Hëllef:

Vergieess net, déi vum Staat oder vun der Gemeng ugebuedene **Subventiounen** für d'Sammele vum Reewaasser ze notzen.

## Méi Informatiounen



D'Waasser ass eis wichtigst Ressource. All Drëps zielt!



**Vandalismus an onerlaabt  
Offallentsuergung - Muss dat sinn?**



## Kleedercontainer

D’Kleedercontainer fannt Dir ab lo op 1, rue de l’Eglise L-9188 Vichten (Parking Gemeng)

Les conteneurs à vêtements se trouvent désormais au 1, rue de l’Eglise L-9188 Vichten (Parking Commune)



## Publication des règlements communaux et tarifs

Règlement grand-ducal du 5 décembre 2018 déterminant les conditions de détention des animaux.

### Section 1 - Les chiens

Nous vous rendons attentif au fait que suivant l'article 2 de la loi modifiée relative aux chiens, les détenteurs de chiens sont priés de tenir leurs animaux en laisse et de ramasser les crottes de chiens en respect des enfants et autres habitants. À cet effet, les détenteurs de chiens ont la possibilité de retirer gratuitement des sachets auprès de la commune.

En outre, veuillez s.v.p. prendre note que suivant l'article 3 à 7 de la loi modifiée relative aux chiens, tout chien doit être déclaré par son détenteur à l'administration communale. Il en est de même en cas de changement de propriétaire ou de décès du chien.

### Section 2 - Les chats

Il est interdit de détenir les chats dans des cages, même pendant de courtes périodes, à l'exception du temps de transport des animaux ou lors de soins en cas de maladie. Les chats ne doivent jamais être détenus à l'attache.

Tout chat est à identifier par puce électronique. Les données relatives aux chats identifiés électroniquement sont enregistrées dans une banque de données informatisée.

Tout chat ayant accès à l'extérieur doit être castré ou stérilisé.

Par dérogation aux dispositions prévues aux troisième et quatrième paragraphes, l'identification, la castration et la stérilisation ne s'appliquent pas aux chats errants dans les exploitations agricoles.

*Merci de votre compréhension*

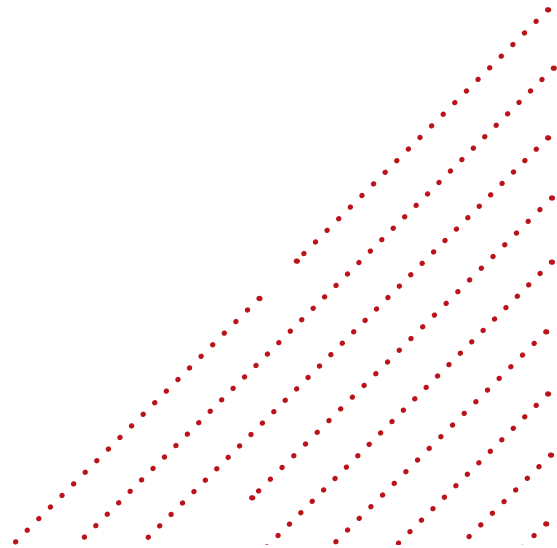


# LABOMOBILE

UN SERVICE DE BIOLOGIE MÉDICALE ITINÉRANT ET DE PROXIMITÉ

Ab dem **14. Oktober 2024** kënnt de "LABOMOBILE" **net méi op Viichten**.  
Dir hutt awer weiderhin d'Méiglechkeet ënner anerem zu Mäerzeg de  
"LABOMOBILE" an Usproch ze huelen.

Eng praktesch Alternativ dozou ass hire Service PICKEN DOHEEM. Sie  
komme gratis op d'Adress vun Ärer Wiel.



## MERTZIG

**Dënschdeg - 7:00 bis 11:00**

**Parking virun der Kierch, 22, rue Principale**

- Bluttanalysen, ofgi vun Urinanalysen esou wei all aner Prouwen
- Mir fueren och op : Grosbous, Prézerdaul, Useldange, Saeul, Eischen, Hobscheid, Beckerich, Ell, Rédange



Méi Informatiounen : [labomobile.lu](http://labomobile.lu)

E BIONEXT Service



### Dir kennt iech net deplacéieren ?

Mat eisem Service PICKEN DOHEEM komme mir gratis op d'Adress  
vun ärer Wiel, sief et bei iech Doheem oder op ärer Aarbecht.



**BIONEXT**  
LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

2-4 rue du Château d'Eau  
L-3364 Leudelonge  
(+352) 27 321

[info@bionext.lu](mailto:info@bionext.lu)  
 [bionext.lu/labomobile](http://bionext.lu/labomobile)

# Service technique

Mischhaus

De Sall um éischte Stack huet een neien Ustrach kritt.



## Monument aux morts

Restauratioun vum Monument um Kierfecht



## Schoulwee

Fir d'Secherheet vun de Kanner ass ee Wee vum Krëchelsbiërg op de Schoulsite ugeluecht ginn.



## Service Technique

Eise Service Technique huet een neie Salzstreeër an eng nei elektresch Camionnette kritt.



## Stroosseluuchten

An der rue des Vergers, rue Neuve an rue de Schandel goufen d' Stroosseluuchten nei lackéiert an op LED ëmgebaut.



## Viichter Kierch

D'Kierch huet bannen een neien Ustrach kritt, an d'Trap baussen ass erneiert ginn.



Ces dernières années, les arnaques et tromperies sont devenues de plus en plus fréquentes. Et les escrocs ne cessent d'inventer de nouvelles combines pour soutirer de l'argent à leurs victimes. Ne vous laissez pas duper !

## ARNAQUES EN LIGNE OU PAR TÉLÉPHONE

- Vous avez reçu un message non-sollicité vous demandant de partager vos données bancaires ?
- Un appel d'une personne qui prétend faire partie de votre famille, qui serait en détresse et aurait rapidement besoin d'argent ?
- Vous avez vu une offre extrêmement lucrative pour acheter un produit sur les réseaux sociaux, ou une personne vous a contacté via un tel réseau pour vous faire participer à un investissement d'argent ?

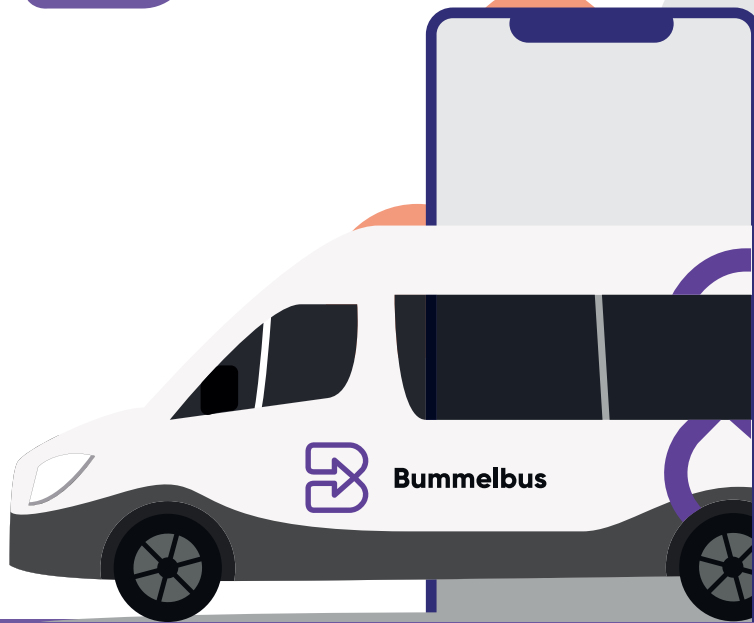


## MÉFIEZ-VOUS!

- Si une personne vous demande avec insistance de lui fournir de l'argent, des objets de valeur ou une caution, ne lui cédez pas.
- Ne partagez jamais des informations personnelles ou bancaires lorsqu'une personne vous les a demandées par courriel, SMS ou via un autre service de messagerie.
- Ne cliquez jamais sur un lien qu'une personne inconnue vous a envoyé.
- Si vous avez un doute quant à l'origine d'un message, contactez la banque, l'entreprise ou l'administration en question pour vérifier s'il s'agit bien d'un message authentique.



**Si vous avez été victime d'une arnaque, contactez au plus vite la Police afin que les démarches nécessaires puissent être entamées.**



# Service Bummelbus

Le service Bummelbus est un service de transport collectif urbain et non urbain à la demande porte-à-porte complémentaire aux transports publics et privés.

## Qui peut profiter de ce service ?

Toute personne vivant sur le territoire des communes partenaires du Bummelbus souhaitant se déplacer, de façon confortable, sûre et flexible, peut profiter de ce service pour des trajets de courte distance. Le Bummelbus est un complément aux transports publics et offre un service porte-à-porte.

## Comment fonctionne-t-il ?

Le centre d'appels est à l'écoute du client et la demande de trajet est enregistrée et planifiée selon capacité et disponibilité. Le centre d'appels est en relation constante avec les clients et les chauffeurs.

En collaboration avec les communes partenaires, le Bummelbus offre un moyen de transport à la demande pour les adultes afin d'aller faire leurs courses, visites médicales, activités pour le troisième âge, restaurant, coiffeur, travail, etc... ainsi que pour les jeunes pour se rendre à leur entraînement sportif, école de musique, maison relais, crèche, école de danse, cours d'équitation, etc.

## Réservation :

- via l'application mobile Bummelbus
- via E-mail : [bummelbus@fpe.lu](mailto:bummelbus@fpe.lu)
- via téléphone au 26 80 35 80 du lundi au vendredi de 07h00 à 21h00



Forum  
pour l'emploi.

36, Z.A.E.R. Op der Héi  
L-9809 Hosingen



## Réaménagement vum Busarrêt Hemeschbaach



## Containerklass fir de Précoce

Opgrond vun de steigende Schülerzuelen huet d'Gemeng missen eng kuerzfristeg Léisung fanne fir zousätzlech Plaz ze schafen. Sou gouf ee Klassesall mat Sanitäranlage fir d'Rentrée am September am Modulbau opgeriicht.





## Überschwemmungen durch Starkregen in Vichten

Die Gemeinde Vichten hat sich entschieden, in Zusammenarbeit mit der luxemburgischen Wasserwirtschaftsverwaltung AGE und dem Ingenieurbüro INCA, ein Starkregenvorsorgekonzept für Vichten zu erstellen. Ziel des Konzeptes ist es, die Ortschaft Vichten in Zukunft besser gegen Starkregenereignisse zu wappnen.



Ausschnitt Starkregengefahrenkarten AGE (Quelle: Geoportail.lu)

Als Grundlage für die Starkregenstudie dienen die im luxemburgischen Geoportail veröffentlichten Starkregengefahrenkarten, die den Bürgern über das Geoportail zur Verfügung stehen. Diese Karten bieten bereits heute die Möglichkeit zu prüfen, ob Personen und Objekte in einer gefährdeten Zone liegen. Unter Umständen sind nicht sämtliche Gefahrenzonen in den Karten des Geoportail dokumentiert bzw. stellt sich die Situation vor Ort teilweise anders dar, als die Karten es vermuten lassen, daher wird die Bevölkerung an dieser Stelle um Mithilfe gebeten. Potenziell bekannte Problemstellen können der Gemeinde mitgeteilt werden. Dabei ist eine möglichst genaue Beschreibung und evtl. Dokumentation der Probleme unerlässlich, um bei Bedarf eine zielführende Planung von Maßnahmen zu ermöglichen (Ort, Datum, Fotos, Videos, Schäden, usw.)

Die Bevölkerung wird gebeten, der Gemeinde mögliche Probleme über nachfolgende E-Mail-Adresse zu melden:

**[service.technique@vichten.lu](mailto:service.technique@vichten.lu)**

Danke sehr für Ihre Mitarbeit und Unterstützung der Konzeptbearbeitung.



## Inondations dues à de fortes précipitations à Vichten

La commune de Vichten a décidé d'élaborer un concept contre les fortes précipitations pour Vichten, en collaboration avec l'administration de la gestion des eaux (AGE) luxembourgeoise et le bureau d'études INCA. L'objectif de ce concept est de mieux préparer la localité de Vichten à l'avenir contre les fortes précipitations.



Extrait carte de danger de fortes pluies AGE (source : Geoportail.lu)

Les cartes de danger de fortes pluies publiées dans le Géoportail luxembourgeois et mises à la disposition aux citoyens via le Géoportail servent de base à l'étude des fortes précipitations. Ces cartes offrent déjà la possibilité de vérifier si des personnes et des objets se trouvent dans une zone à risque. Il se peut que toutes les zones de danger ne soient pas documentées sur les cartes du Géoportail ou que la situation sur place soit parfois différente de ce que les cartes laissent supposer, c'est pourquoi la population est invitée ici à apporter son aide. Les endroits potentiellement problématiques connus peuvent être communiqués à la commune. Une description aussi précise que possible et éventuellement une documentation des problèmes sont indispensables pour permettre, si nécessaire, une planification efficace des mesures (lieu, date, photos, vidéos, dommages, etc.).

La population est priée de signaler à la commune les problèmes éventuels à l'adresse électronique suivante :

**[service.technique@vichten.lu](mailto:service.technique@vichten.lu)**

Merci beaucoup pour votre collaboration et votre soutien à l'élaboration du concept.



## Et si vous utilisiez votre propre énergie ... pour renforcer votre autonomie énergétique et contribuer à la protection du climat.

### Les avantages de l'autoconsommation

Un système photovoltaïque produit de l'électricité que vous pouvez soit consommer directement, soit injecter dans le réseau en échange d'une rémunération. Utiliser votre propre électricité pour faire fonctionner des appareils électriques, une pompe à chaleur ou charger une voiture électrique peut s'avérer économiquement avantageux, surtout si le prix de l'électricité de votre fournisseur est plus haut que les revenus générés par la vente de votre électricité solaire injectée dans le réseau.

En outre, l'ajout de batteries de stockage peut vous procurer une plus-value pour l'autoconsommation : elle vous permet d'utiliser le surplus d'électricité solaire durant la nuit. Toutefois, vu la consommation des ressources pour la production de la batterie et le coût non négligeable, nous recommandons un dimensionnement prudent de la batterie.

L'autoconsommation collective est une autre option intéressante. Elle vous permet de partager l'électricité produite avec vos voisins, améliorant ainsi la rentabilité de votre installation solaire.

Pour en savoir plus sur l'autoconsommation : [klima-agence.lu/pv](http://klima-agence.lu/pv)

### Les outils libre-service de Klima-Agence

Pour évaluer la faisabilité et la rentabilité de votre projet, il est conseillé d'utiliser le cadastre solaire national disponible sur [energie.geoportail.lu](http://energie.geoportail.lu). Cet outil identifie les emplacements les mieux exposés au rayonnement solaire et propose une fonctionnalité pour l'autoconsommation, permettant à l'utilisateur d'estimer sa consommation et de déterminer l'investissement optimal.

Pour simuler les montants des aides étatiques, communales et des fournisseurs d'énergie disponibles en quelques clics, rendez-vous sur [aides.klima-agence.lu](http://aides.klima-agence.lu).



# EIS HAUSDÉIEREN

KOMM MIR SCHWÄTZEN IWWER...

# HONDSKÉIP



Zu **Lëtzebuerg** liewe méi wéi  
**42'000 Hënn**. Déi hannerloossen...



**8,4 Tonne Kot** pro Dag  
**16'800 Liter Urin** pro Dag



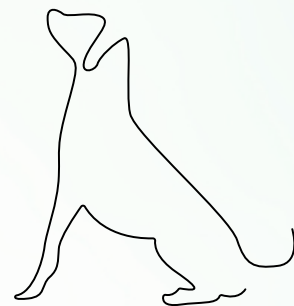
## ENG 'DRECKEG' AFFÄR FIR...

### MËNSCH



#### MIKROBEN/KRANKHEETSERREEGER

- ➔ Inhalatioun beim Méien
- ➔ Wann d'Kanner dobausse spillen



**ÄSTHETIK, GEROCH** an d'Gefor dran ze **TRËPPELEN**

**RESPEKTLOSEGKEET** wann een aneren et muss fortmaachen

**KONFLIKTPOTENTIAL** tëschent Matmënschen  
**"HAASS OP HËNN"** (schlëmmst Form: Gëftködër)



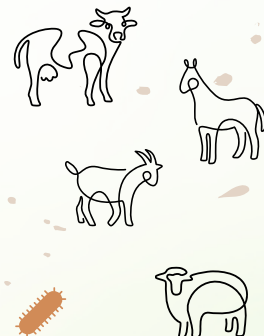
### DÉIER



#### KÉI, PÄERD, GEESSEN A SCHOF LEIDEN

Den Hondskaka enthält **Krankheetserreger**, déi besonnesch fir trächteg Notzdéiere schiedlech kënne sinn:

Wa si d'**Hee aus der Wiss** friessen, wou d'Exkrementer dra gemëscht sinn, kann dëst eng **Feelgebuert** provozéieren!



### NATUR



De Kot vun Hënn ass keen Dünger. En enthält oft:

#### STÉCKSTOFF & PHOSPHOR & SCHWÉIERMETALLER & MEDIKAMENTER

↓  
EUTROPHÉIERUNG  
vun de **Gewässer**



= *onerwënscht Erhéijung  
vum Nährstoffgehalt*

↓  
VERSCHMOTZUNG  
vun de **Biedem**



= *toxesch fir Buedem-  
liewewiesen a Planzen*

➔ Béides féiert zu Biodiversitéitsverloscht!



EbL

Emweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.

ebl.lu / info@ebl.lu



KANTON  
RÉIDEN

D'OPRAFE VUM HONDSKACK ASS BESSER FIR  
D'ËMWELT EWÉI ET EINFACH **LEIEN ZE LOOSSEN.**



VERSTOUSS = 25€-250€



# Vie Communale

## Grouss Botz

Och dëst Joer hat d'Gemeng Viichten nees all Bierger a Membere vun de Veräiner agelueden un der Fréijoersbotz laanscht d'Feld- a Spadséierwee mat ze maachen.

Bei onerwaart guddem Wieder hunn sech nawell vill Leit mat Kanner an Hënn op de Wee gemaach fir muttwëlleg an der Natur entsuergten Offall anzesammelen. Och wann net terribel vill fonnt gouf, wat jo

gutt ass, war d'Aktioun fir jiddereen eng flott Geleeënheet op engem schéine Spadséierwee mat gläich gesënnte Gemengebierger ze diskutéieren.

Duerno hat d'Gemeng all déi, déi matgeholléif hunn op e Patt mat Gegrills invitéiert.

Foto an Text : Fräns Siebenaler



## Buergbrennen

De 17. Februar war d' Buergbrennen organiséiert vun de Pompjeesfrënn Viichten an Zesummenaarbecht mat aktiv Viichten. Sie hunn dëst Joer rëm den Ëmzuch duerch eis Dierfer organiséiert.

D' Buerg gouf dëst Joër zu Méchelbuch verbrannt an de Patt mam Gegrills gouf um Site vum „Den Daachdecker“ zervéiert.

(Fotoën: Fräns Siebenaler)



## Nationalfeierdag

Um Vir-virowend vu Nationalfeierdag war wéi all Joer den Te Deum mat uschléissendem Fest op der Platz virum Pompjeesbau zu Viichten. No der Usprooch vum Buergermeeschter war och nach eng Scheckiwergab vun de Spenden vum leschte Nationalfeierdag un d'Associatioun "Een Häerz fir Kriibskrank Kanner". (Fotoën: Vivienne Martin)



## Aweihung vum Gebai « La Différence »

De 19. Juli war et endlech souwäit an „La Différence“ gouf offiziell ageweit.

(Fotoën: Vivienne Martin an Repères Communication)



## Geschichtsfreunde und Lokalhistoriker kamen auf ihre Kosten

Bereits zum zehnten Mal gaben sich diverse Museen, Genealogie-Vereine, Sammler von Luxemburgensia, Briefmarken und Postkarten, lokale Geschichtsvereine und Lokalhistoriker ein Stelldichein zur Journée de l'Histoire locale am vierten November-Wochenende in Vichten. Die 24 Aussteller standen denn auch gerne dem Publikum Rede und Antwort, dabei dürfte der Austausch unter den lokalen Geschichtsfreunden wohl jeden zufrieden gestellt haben.

Am Sonntagmorgen hatte Kulturminister Eric Thill den Veranstaltern, der Viichter a Mäerzeger Geschichtsfreënn a.s.b.l, und den Les Amis du Prieuré d'Useldange seine Aufwartung gemacht und sich dabei auch lange mit den verschiedenen Ausstellern unterhalten. Bei zwei Konferenzen im Laufe des Nachmittags referierte zuerst Camille Diener, Präsident des Musée de la Police Grand-Ducale,

über die 200-jährige Geschichte der ehemaligen großherzoglichen Gendarmerie, und dann der Archäologe und Historiker Jean Krier zum Thema „Römische Villen im westlichen Treverergebiet“.

Krier war 1995 mit von der Partie, als in Vichten das Mosaik aus der Römerzeit entdeckt und gesichert wurde.

(Text & Fotos: Romain Heckemanns))



## Viichter a Mäerzeger Geschichtsfreänn a.s.b.l.

Déi Viichter a Mäerzeger Geschichtsfreänn hunn eng **nei Broschür** erausginn. Si kascht 25,00 €

### D'Theme sinn:

- Prospections en 2023 de Romain Jacoby et Marco Pavani – Préhistoire
- Katalogisierung von römischen Fundmünzen aus dem Vicus in Schandel
- Zwei römische Töpferrädchen aus Schandel und die Terra Belgica-Werkstatt bei Michelbouch
- Römischer Pferdegeschirrschmuck aus Schandel-Kräizmier
- Le projet Aurora – de la prospection pédestre à la prospection géophysique
- Bettborn: Kirche Maria Heimsuchung
- Säulenkapitelle zweckentfremdet (Mertzig)
- Postkaarte vun Useldeng
- Adam Even, ein Auswanderer aus Vichten
- Opnamen aus der Loft aus der fréierer Gemeng Groussbus
- Den Hämmlsmarsch op der Melodica (Méchelbuch)
- Autoen an Trakteren am Joer 1955 zu Mäerzeg
- Dieselross ersetzt Pferdegespann
- Een Accident beim Schéisse fir eng Hochzäit (Viichten)
- Die Kapelle in der Rue de Vichten (Mertzig)
- Ein Wegekreuz auf der Hauptstrasse in Mertzig

### Berichter iwwert eis Aktivitéiten:

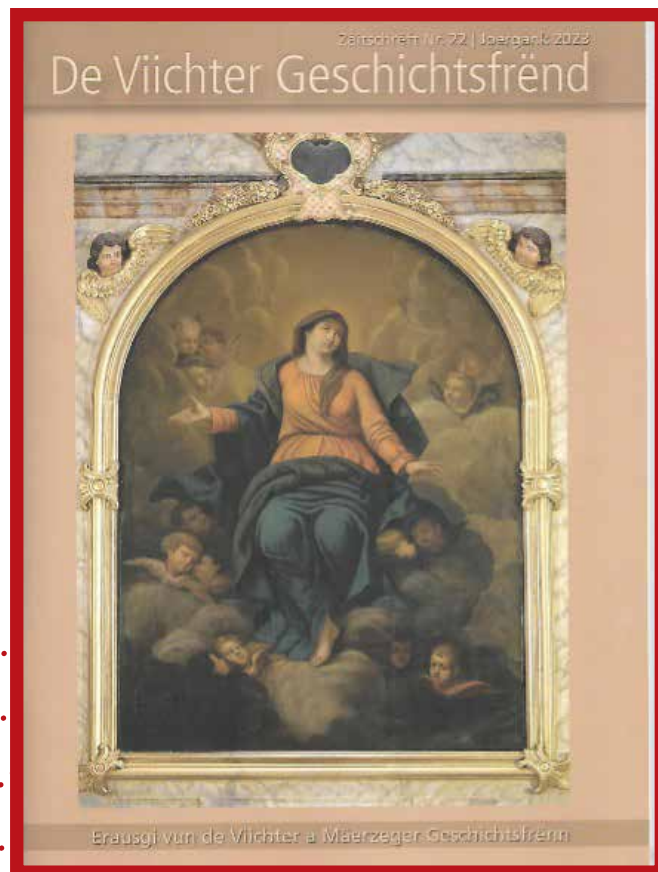
- Journée de l'Histoire locale (2023),
- Tréppeltur op de Spure vun de Réimer,
- Ausflug op Martel an an de Krichsmusée op Dikrich,
- Porte ouverte zu Wal an der Hourschtvogtei,
- Schiferkräizer um ale Viichter Kierfecht, eis Generalversammlung an eng Demande de classement fir de Viichter Kierchtuerm.

Da stelle mir nach eis Memberen, eis Sponsoren, eis Finanzen an eis Publikatioune vir.



### Mir hunn och folgendes ze verkafen:

- eisen neien Timber mam Motiv: een Damme-Kapp, am Krich gemoolt vun engem amerikaneschen Zaldot, deen zu Viichten aquartéiert war e Bou mat 20 Timbere vun 1,00 € kascht 30,00 €
- Postkaarten fir 1,00 € mat deemselwächte Motiv
- e Puzzel mam Motiv Maria Himmelfahrt (Foto hei uewendrun) oder d'Motiv vum Viichter Kierchtuerm. E Puzzel huet 1.000 Stécker a kascht 43,00 €



Dir kënnt eng Broschür oder Timberen oder e Puzzel oder Kaarte bestellen, andeems dir iwwerweist op de Kont vun de Viichter Geschichtsfreänn CCRLULL LU03 0090 0000 7423 4436

## Wichtig Informatiounen vun der Police am Kader vun Abréich

An deene leeschten Deeg ass et virun allem während den Owesstonnen zu enger Rei Abréich komm. D'Police geet dovun aus, dass et sech ëm méi Täter handelt, déi och weiderhi wäerten Abréich begoen. Sollten Iech an deem Zesammenhang verdächtig Persounen oder Autoen opfalen, da meldt dës w.e.g. direkt ënner der Noutruffnummer 113 vun der Police.

### Weider Rotschléi:

- Späert all Dieren a Fënsteren, och bei de Garagen a Kellere, wann der net doheem sidd.
- Aktivéiert Är Alarmanlag, och wann der nëmme kuerz fort sidd.
- Maacht owes d'Luuchten am Haus un.

Weider Informatiounen fir sech géint Abréich ze schützen fannt Dir ënner [police.lu/prevention](http://police.lu/prevention).

### Informations importantes de la Police en rapport avec les cambriolages

Ces derniers jours, les cambriolages se sont multipliés, principalement en soirée. La Police suppose qu'il y a plusieurs auteurs qui continueront à être actifs.

Si vous remarquez des personnes ou des véhicules suspects dans ce contexte, nous vous prions d'en informer immédiatement la Police en appelant le numéro d'urgence 113.

### D'autres conseils :

- Fermez toujours toutes les portes et fenêtres, y compris celles des garages et des caves, lorsque vous n'êtes pas à la maison.
- Activez votre système d'alarme, même en cas de courte absence.
- Allumez les lumières de votre maison le soir.

Vous trouverez d'autres conseils pour vous protéger contre les cambriolages sur [police.lu/prevention](http://police.lu/prevention).

## PRÉVENTION CONTRE LE VOL DANS LES VÉHICULES

POLICE  
LÉTZEBUERG

Depuis quelques mois, la Police constate une **augmentation du nombre de vols dans des véhicules** stationnés à des endroits isolés ou peu fréquentés.


### PRENEZ VOS PRÉCAUTIONS :

- Ne laissez pas d'objets de valeur à l'intérieur du véhicule !
- Fermez toujours soigneusement les portières, les fenêtres et le toit ouvrant !
- Informez la Police de toute observation de personnages ou véhicules suspects !




WWW.POLICE.LU

ZESUMME FIR IECH



Seit einigen Monaten stellt die Polizei eine **starke Zunahme von Einbrüchen in Kraftfahrzeuge** fest, welche an abgelegenen, verkehrsarmen Örtlichkeiten abgestellt wurden.



## BEUGEN SIE VOR:

- Lassen Sie keine Wertgegenstände im Inneren des Fahrzeuges zurück!
- Verschließen Sie immer sorgfältig Fenster, Türen und Schiebedach!
- Informieren Sie die Polizei bei Beobachtungen von verdächtigen Personen oder Fahrzeugen!



# Motoröle

Handeln Sie umweltbewusst

Altöle, die mit anderen Flüssigkeiten vermischt sind, können nicht mehr recycelt werden. Sind sie mit leicht entzündlichen Flüssigkeiten wie z.B. Kraftstoffe oder Lösungsmittel vermischt, kann sich eine explosionsfähige Mischung bilden und ein stoffliches Recycling wird erschwert.

## Vermeidung

- Vermischen Sie keine pflanzliche und mineralische Öle.
- Nutzen Sie Altöl nicht als Brennstoff.
- Verunreinigte Öle und nicht verwertbare Bestandteile aus dem Recyclingprozess können zur Energieerzeugung genutzt werden.

**Kennzeichnen Sie Altöle, die mit Kraftstoffen und Lösungsmittel verunreinigt sind um ein Vermischen mit reinen Altölen zu vermeiden!**

# Huiles de moteur

Agissez dans le respect de l'environnement

Les huiles usagées mélangées à d'autres liquides ne peuvent plus être recyclées. Si elles sont mélangées à des liquides facilement inflammables comme des carburants ou des solvants, il peut en résulter un mélange explosif et le recyclage des matériaux devient plus difficile.

## Prévention

- Ne mélangez pas non plus des huiles végétales et des huiles minérales.
- N'utilisez pas les huiles usagées comme combustible.
- Les huiles impures et les composants non valorisables issus du processus de recyclage peuvent encore être utilisés pour produire de l'énergie.

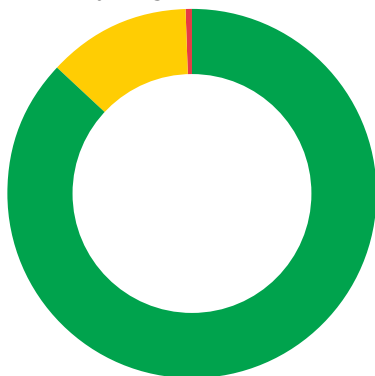
**Marquez les huiles usées souillées par des carburants et des solvants afin d'éviter qu'elles ne soient mélangées à des huiles usées pures!**



## Information Informations

Lassen Sie Ölwechsel von Fachleuten in Werkstätten mit dem Label SuperDrecksKëscht® für Betreiber durchführen. Hochwertiges Öl schont den Motor, verlängert die Wartungsintervalle und vermeidet so Abfall.

Entsorgen Sie Altöle über die SuperDrecksKëscht® und ihre Partner. Nutzen Sie hochwertige Öle aus Altölrecycling.



● **87,09%**  
Zurückgewinnung von Rohstoffen  
Récupération de matières premières

● **7,43%**  
Herstellung eines Ersatzbrennstoffes  
Production d'un combustible de substitution

● **1%**  
Verunreinigungen werden beseitigt  
Les impuretés sont éliminées



## Ressourcenpotential Potentiel de ressources

Faites changer l'huile par des experts dans ateliers avec le label SuperDrecksKëscht® für Betreiber. Une huile de haute qualité protège le moteur, prolonge les intervalles d'entretien et évite ainsi le gaspillage.

Utilisez les services de la SuperDrecksKëscht® et leur partenaires. Utilisez des huiles de qualité provenant du recyclage des huiles usagées.



# Helium und Lachgas

Was Sie wissen sollten

Dies sind Abfallprodukte, die seit kurzer Zeit vermehrt bei der SDK und den Ressourcentren „auftauchen“. Gebrauchte Heliumgasflaschen stiegen 2023 erneut um 21,5 % gegenüber dem Vorjahr auf 18,9 to an, Lachgaskartuschen waren 2022 mit 40 kg noch vernachlässigbar, 2023 wurden schon über 2 to abgegeben.

## Vermeidung

Beide Anwendungen sind im privaten Umfeld in der Regel vermeidbar. Fragen Sie sich beispielsweise, ob sie Luftballons wirklich mit Helium aufblasen müssen oder nicht ganz auf sie verzichten können. Und ob Sie zur Zubereitung von Sahne wirklich Lachgas benötigen.

# Hélium et Gaz hilarant

Ce qu'il faut savoir

Il s'agit de déchets qui « apparaissent » de plus en plus depuis peu auprès de la SDK et des centres de ressources. Les bouteilles d'hélium usagées ont de nouveau augmenté de 21,5% en 2023 par rapport à l'année précédente pour atteindre 18,9 tonnes; les cartouches de protoxyde d'azote étaient encore négligeables en 2022 avec 40 kg, mais en 2023, plus de 2 tonnes ont été collectées.

## Prévention

Ces deux produits sont généralement évitables dans le cadre privé. Demandez-vous par exemple si vous devez vraiment gonfler des ballons avec de l'hélium ou si vous ne pouvez pas vous en passer complètement. Et si vous devez vraiment utiliser du protoxyde d'azote pour préparer de la crème.

### Information Informations

### Ressourcenpotential Potential de ressources

#### Helium (He)

- Häufigste Anwendungen: Luftballons, in der Medizin, Technologie und Wissenschaft
- Geringe direkte Umweltauswirkungen auf den Treibhauseffekt, da inertes/reaktionsträges Gas
- Eine nicht erneuerbare Ressource, Nebenprodukt der Erdgasförderung



#### Hélium (He)

- Utilisations principales : ballons, dans la médecine, technologie et science
- Faible impact environnemental direct sur l'effet de serre car gaz inerte
- Ressource non renouvelable, sous-produit de l'extraction du gaz naturel

#### Lachgas (N<sub>2</sub>O)

- Starkes Treibhausgas; etwa 300-mal höhere Treibhauswirkung als CO<sub>2</sub>
- Landwirtschaft, Industrie und Abfallwirtschaft
- Trägt zur globalen Erwärmung bei
- Beeinträchtigt die Ozonschicht
- Birgt gesundheitliche Gefahren, Missbrauch als Betäubungsmittel oder bei Lachgaspartys



#### Gaz hilarant (N<sub>2</sub>O)

- Puissant gaz à effet de serre, environ 300 fois plus puissant que le CO<sub>2</sub>
- Agriculture, industrie et gestion des déchets
- Contribue au réchauffement climatique
- Affecte la couche d'ozone
- Risque pour la santé, utilisation abusive comme stupéfiant ou lors de « fêtes » au gaz hilarant

Behälter sind bei normalen Temperaturen ungefährlich. Bei direkter Sonneneinstrahlung kann die Erhitzung zu einem Druckanstieg führen, eine Explosion ist nicht auszuschließen. Befolgen Sie generell die Anweisungen des Herstellers und des Händlers. Gehen Sie besonders mit nicht entleerten Flaschen vorsichtig um.


Les récipients ne présentent aucun danger à des températures normales. En cas d'exposition directe au soleil, l'échauffement peut entraîner une augmentation de la pression et une explosion ne peut être exclue. En règle générale, suivez les instructions du fabricant et du distributeur. Manipulez les bouteilles avec précaution, surtout si elles ne sont pas vides.

#### Korrekt entsorgen

 Mobile Sammlung der SDK  
Ressourcentcenter



#### Elimination correcte

 Collecte mobile de la SDK  
Centre de ressources

Données état civil

+15

vis a vis vun 31.12.2023

1436

Awunnerzuel /  
Nombre d'habitants

op den 14.11.2024

21

Gebuerften / Naissances

vu Januar bis November 2024

6

Stierffäll / Décès

vu Januar bis November 2024

4

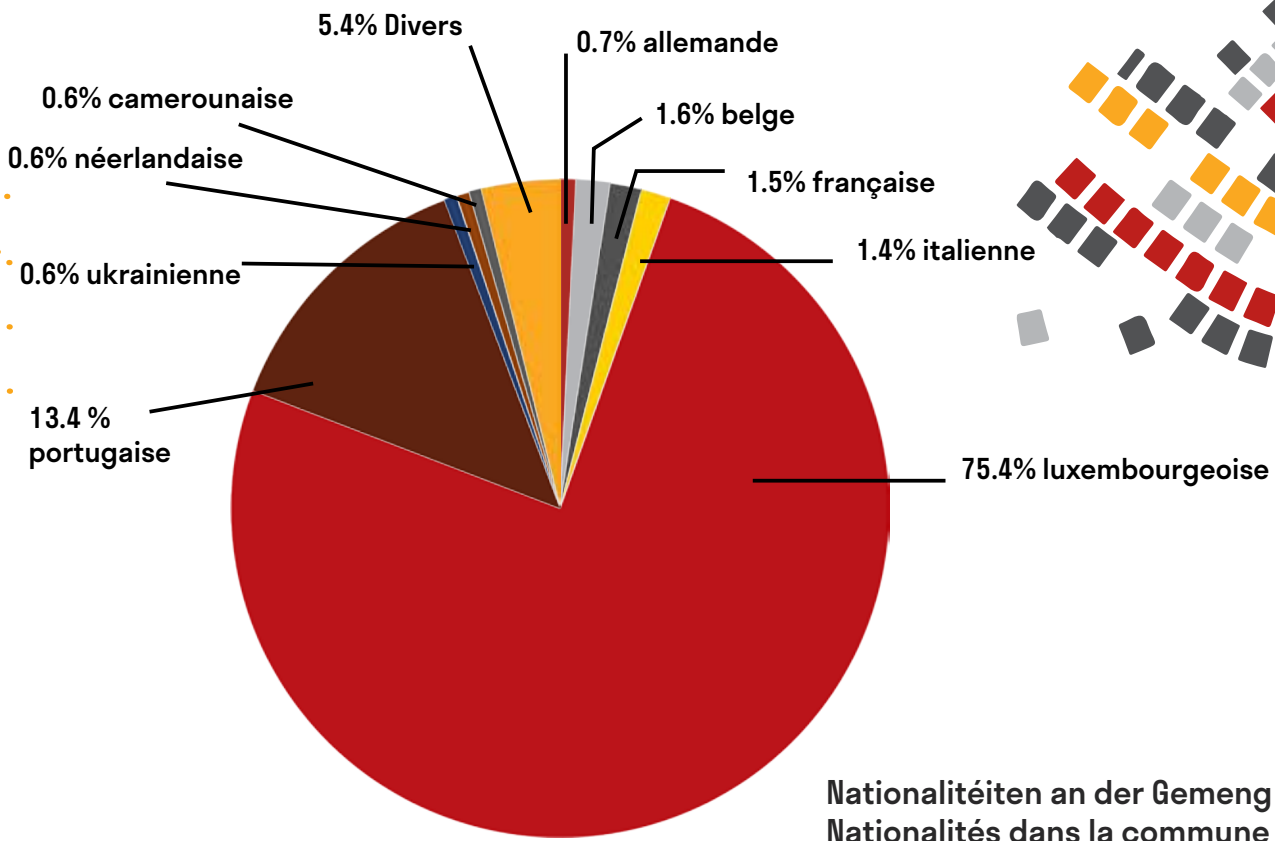
Hochzäiten /  
Mariages

vu Januar bis November 2024

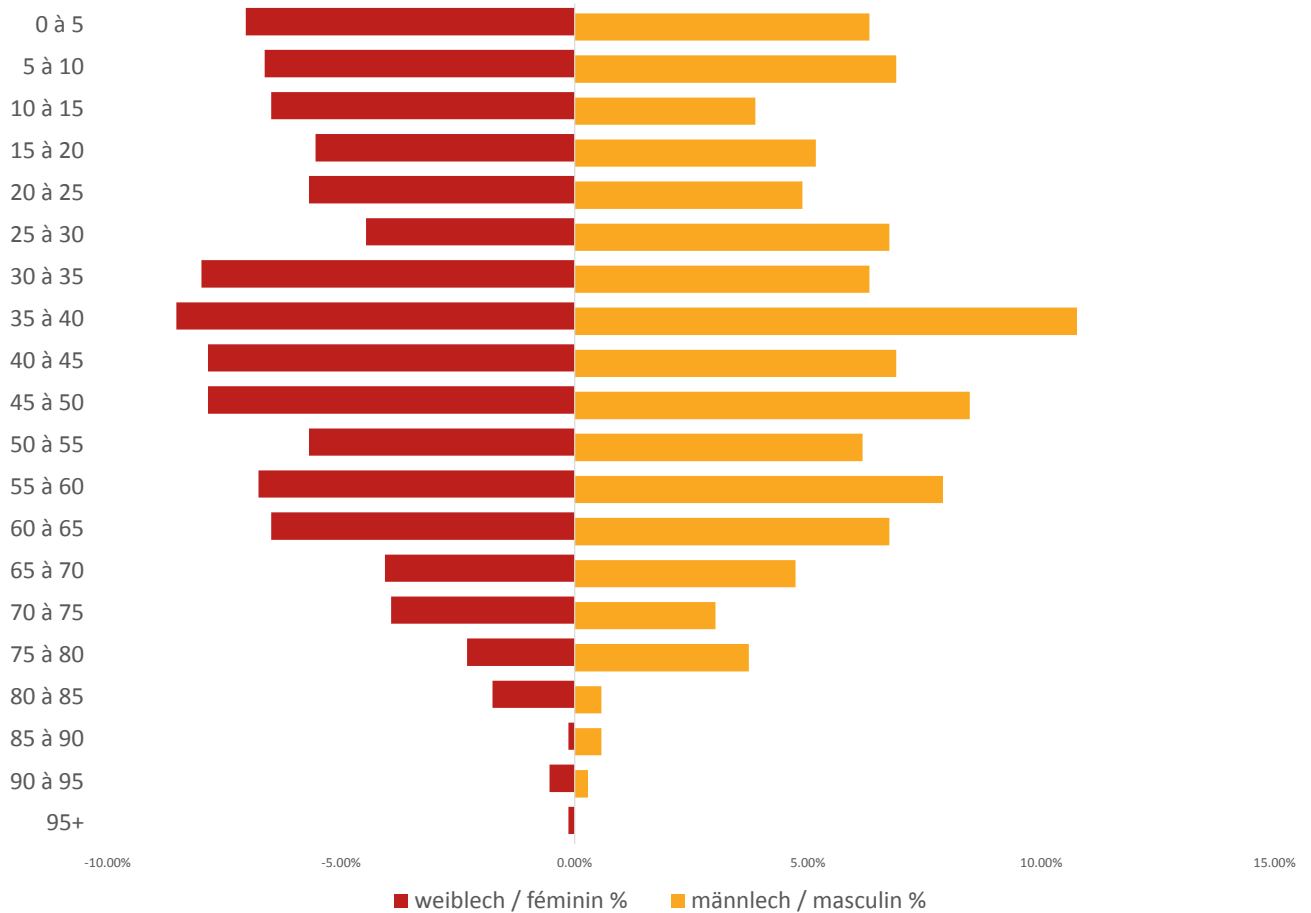
4

Partenariater /  
Partenariats

vu Januar bis November 2024



## Alterspyramid / Pyramide des âges



# Contact



## Commune

Centrale téléphonique  
Tél.: 88 80 50-1  
Fax: 88 92 10

## Secrétariat

Engel Jos  
Tél.: 88 80 50-205  
[secretariat@vichten.lu](mailto:secretariat@vichten.lu)

Heynen Corinne  
Tél.: 88 80 50-207  
Fax: 88 92 10  
[secretariat@vichten.lu](mailto:secretariat@vichten.lu)

## Recette

Bissen Michel  
Tél.: 88 80 50-204  
[recette@vichten.lu](mailto:recette@vichten.lu)

## Service technique

Waltzing Joé  
Tél.: 88 80 50-203  
[service.technique@vichten.lu](mailto:service.technique@vichten.lu)

Kleber Laurent  
Tél.: 88 80 50-208  
[service.technique@vichten.lu](mailto:service.technique@vichten.lu)

Numéro de permanence :  
**621 415 247 en cas d'urgence (décès, fuite d'eau,...)**

## Schéckt eis är Texter fir di nächst Ausgab!

Wann Dir gären äre Veräin an der nächster Ausgab wëllt virstellen, dann schéckt eis ären Text a Biller eran ob de Mail **secretariat@vichten.lu**.

Den Text soll w.e.g. net méi laang wéi eng Word Säit sinn an et solle maximal 5 Fotoen a gudder Qualitéit mat geschéckt ginn.

Falls Dir soss nach Froen hutt, dann mellet lech gäre bei eis.

Mir freeën eis op är Ureegungen!

Bulletin Communal de Vichten 2 | 2024

Rédaction :

SECRETARIAT DE L'ADMINISTRATION Communale de Vichten

Mise en page : Molotov Design Sàrl

[www.vichten.lu](http://www.vichten.lu)

Bulletin Communales

# MOSAÏK

Gemeinschaft | 2024



4

## Deliberatiounen

De Resumé an d'Resolutiounen vun de Gemengeréit fannt Dir op der Säit 4.

Retrouvez les résultats des votes et les décisions prises lors des conseils communaux en page 4.

16

## Är Gemeng fir lech do

D'Aarbeschten an d'Réalisationen vum Service Technique op Säit 16.

Les derniers travaux et réalisations de notre service technique en page 16.

30

## Gemengeliewen

E puer Andréck vun den Aktivitéiten aus der Gemeng fannt Dir ab Säit 30.

Vous trouverez quelques impressions des activités de la commune à partir de la page 30.

43

## Contact

All d'Informatiounen wéi Dir eis erreche kënt fannt Dir op Säit 43.

Toutes les informations nécessaires pour nous contacter se trouvent en page 43.

## Schéckt eis är Texter fir di nächst Ausgab!

Wann Dir gären äre Veräin an der nächster Ausgab wëllt virstellen, dann schéckt eis ären Text a Biller eran ob de Mail **secretariat@vichten.lu**.

Den Text soll w.e.g. net méi laang wéi eng Word Säit sinn an et solle maximal 5 Fotoen a gudder Qualitéit mat geschéckt ginn.

Falls Dir soss nach Froen hutt, dann mellet lech gäre bei eis.

Mir freeën eis op är Ureegungen!

Bulletin Communal de Vichten 2 | 2024

Rédaction :

SECRETARIAT DE L'ADMINISTRATION Communale de Vichten

Mise en page : Molotov Design Sàrl

[www.vichten.lu](http://www.vichten.lu)

Bulletin Communales

# MOSAÏK

Gemeinde Vichten 2 | 2024

JOS JEAN-MARIE

Bulletin Communal

# MOSAIK

Gemeng Viichten 2 | 2024

